

## MMM Lecture

### Texts from unsubtitled commercials

#### In Russian

#### Система “Телемаркет”

- Хорошо!
- Да что хорошего, сынок?
- Мы сидим, а денежки идут. Да, пап?

Для тех, кто умеет считать.  
Каждая акция Системы “Телемаркет” —ваши верные 100 рублей в день!

#### MMM Молодая пара (Игорь и Юлия)

У молодых все ветер в голове! Со всех сторон ругают а/о MMM.  
Пугают крахом. Пророчат банкротство. А им—все танцы, Хиханьки да хаханьки! О чем только думают?

- Игорь и Юлия, вы прочитали что про ваши акции в газетах пишут?
- Было бы плохое дело, не было бы плохих статей!
- У нас вечно все хорошее ругают
- И то верно. Пусть ругают! а/о MMM

#### MMM-2011

Ба! Знакомые лица! Это наш Леня Голубков! Что-то он невеселый...

—Да вот, экскаватор пришлось продать, а завод мы с друзьями так и не построили...

А это его сын, Михаил Голубков, со своей девушкой Юлией.

- Па, ты что такой грустный-то?
- Меня на улице спрашивают, когда вы снова на экране появитесь? А мне сказать людям нечего! Даже в глаза глядеть стыдно! Денег не хватает, даже на квартиру заплатить!
- Ну, на, возьми деньги. А потом как-нибудь отдашь.

—Откуда у тебя деньги? Ты ведь на стипендию живешь!

—А я вложил ее в доллары новой системы МММ-2011 и заработал дивиденды.

—Это же новая финансовая пирамида! И через 17 лет, ты решил опять наступить на старые грабли отца? Дуралей ты, Мишка! Может Мавроди денег решил заработать?

—Все операции только между самими участниками. А сам Мавроди даже пальцем не сможет прикоснуться к деньгам.

—Как это, все деньги у самих участников?

—А вот так. В МММ-2011 никто не отдает деньги какой-то другой фирме. Например, деньги можно положить в банк, в Web-Money, или в любую другую платежную систему.

—Так и что, теперь ты решил стать халявщиком?

—Я не халявщик. Я патнер.

—Все же: МММ это добро или зло?

—Это социальная финансовая сеть

—Просто цирк получается! Ну, какие у вас проценты?

—МММ-доллары вырастают в месяц на 20 30 %. За год деньги увеличивается в 9 раз . А для пенсионеров--24 раза.

—Фантастика! И я уже знаю, куда я потрачу эти деньги. Надо жене шубу купить. Рита обрадуется!

—И мне ! Шубу! Милый!

—Я дал тебе деньги. Вложи их в МММ доллары.

## MMM Commercials (In English)

### The "Telemarket" System

"So nice!"

"What's nice, son?"

"We're sitting here, and the money's pouring in. Right, Dad?"

For those who know how to count.

Every share of the "Telemarket" System is a reliable 100 rubles a day for you.

### MMM (Igor and Yuliya)

Young people are so empty-headed! Everyone's putting MMM down, predicting a crash, bankruptcy. But all these two want to do is dance, it's a laugh a minute! What are they thinking?

"Igor and Yuliya, have you read what they're saying in the papers about your shares?"

"If the business were bad, there wouldn't be bad articles!"

"In our country, everyone always puts the good things down."

"True! Let them! A/o MMM

### MMM-2011

Look who's here! It's our Lyonya Golubkov! But he doesn't look happy...

"So I had to sell the excavator, and my friends and I never did build that factory..."

And this is his son, Mikhail Golubkov, with his girlfriend, Yuliya.

"Dad, why are you so sad?"

"People on the street ask me when I'm going to be on TV again. And I have nothing to say to them! I'm ashamed to look them in the eye! I don't even have enough money for my utilities!"

"Here, take this money. You can give it back later."

"Where did you get that money? You live on a student's stipend!"

"I invested them in dollars through the new MMM-2011 system and earned dividends."

"It's just a new financial pyramid! After 17 years, you've decided to repeat your father's mistakes? Mishka, you're an idiot! Mavrodi's probably just trying to make more money."

"All transactions are made only among the participants themselves. Mavrodi can't touch this money."

"What do you mean, this is all the participants' money?"

"It's like this. With MMM-2011, no one gives their money to any other company. For instance, the money can be put in the bank, in Web Money, or in any other payment system."

"So now you've decided to become a freeloader?"

"I'm not a freeloader. I'm a partner."

"So what's the story? Is MMM good or bad?"

"It's just a social financial network."

"This is too much! So what interest do you make?"

"MMM-dollars grow 20-30% per month. The money grows 900% a year. And for retirees its 2400%."

"Fantastic! And I already know what I'll do with this money. I have to buy a fur coat for the wife. Rita will be thrilled!"

"Me, too! A fur coat! Darling!"

"I gave you money. Invest it in MMM-Dollars."